

EŞLEŞTİRME MATRİSLERİNİ OLUŞTURMAK İÇİN ÇERÇEVE PLAN

1. EŞLEŞTİRME MATRİSİ NEDİR?

Bir *Eşleştirme Matrisi*, belirli bir yeterlilik için farklı ülkeler arasındaki ortak Öğrenme Kazanımı Ünitelerini gösteren bir araçtır. Bu matris, ülkeler arasında Öğrenme Kazanımı Ünitelerini oluşturan tüm bileşenler üzerinde bir çalışmanın ve karşılaştırmanın sonucudur.

Öğrenme Kazanımı Üniteleri, yeterliliğin karşılıklı olarak anlaşılmasını sağlamak ve ülkelerin yeterlilikleri arasında nesnel bir karşılaştırmaya izin vermek için ortak bir kavramsal çerçeveye uygun olarak tanımlanmalıdır.

EURspace Projesi bağlamında, Öğrenme Kazanımı Üniteleri; gözlenebilir ve doğrulanabilir çıktılara götüren, tutarlı, anlaşılır ve mantıklı bir temel mesleki kazanım kümesinde birbirine bağlı olan en önemli kavrayış veya anahtar görevleri uygulamaya koymak için gereken tutarlı bir bilgi, beceri ve yeterlik kümesi olarak anlaşılmaktadır.

2. EŞLEŞTİRME İŞLEMİ

Eşleştirme Matrisleri için sadece ortak Öğrenme Kazanımı Üniteleri dikkate alınacaktır. Ortak Öğrenme Kazanımları varsa, fakat ortak Öğrenme Kazanımı Üniteleri olarak gruplandırılmamışlarsa, bunlar dikkate alınmayacaktır. Benzer şekilde, Öğrenme Kazanımı Ünitelerinin parçaları da dikkate alınmayacaktır. Sadece Öğrenme Kazanımı Ünitesinin tamamı eşleştiğinde, bu ünite Matrisin oluşturulması için dikkate alınacaktır.

Pilot Projenin eşleştirme matrisleri için en az 3 ülke arasında ortak olan üniteler dikkate alınacaktır.

Eşleştirme Matrisi kavramı, EURspace Pilot Projesi'nin uygulanması bağlamında geliştirilmiştir. Gerçekleştirilen Pilot Projenin metodolojisinin bir bölümünü oluşturur.

Eşleştirme işlemi, Öğrenme Kazanımı Ünitelerinde yer alan bileşenlerin karşılaştırılmasından oluşan ve temel mesleki kazanımları, öğrenme kazanımlarını, performans kriterlerini ve çıktıları eşleştiren bir dokümanla sonuçlanan metodolojik bir yaklaşımdır.

Bir dizi temel mesleki kazanımı gerçekleştirmek ve bir performans kriterleri kümesini temel alan gözlemlenebilir ve ölçülebilir olarak nitelendirilen bir dizi çıktıyı yerine getirebilmek için ortak bir bilgi, beceri ve yeterlik kümesine ihtiyaç olduğu varsayılmaktadır.

Eşleşme, bir ülkenin yeterliliğinde diğer ülkedeki bir Öğrenme Kazanımı Ünitesinin bileşenlerine eşdeğer olan, bir dizi temel mesleki kazanım, öğrenme kazanımları (bilgi, beceri ve yetkinlik) ve çıktılardan oluşan bir Öğrenme Kazanımı Ünitesi olduğu anlamına gelir.

Diğer ülkelerle yapılan karşılaştırma sonrasında **Eşleşemez** olarak belirtilen yeterlilikler, ülkenin yeterliliğinin, karşılaştırıldığı ülkedekine eşdeğer temel mesleki kazanımlar, öğrenme kazanımları (bilgi, beceri ve yeterlik) ve çıktılardan oluşan bir Öğrenme Kazanımı Ünitesine sahip olmadığı anlamına gelir.

Tablo 1, Eşleştirme işlemde dikkate alınması gereken bileşenlerin bulunduğu bir kontrol listesi sunmaktadır.

Tablo 1: Eşleştirme işlemini desteklemek için Kontrol Listesi.

Eşleştirme İşlemi esnasında dikkate alınması gereken konular nelerdir?	Kontrol Listesi Evet/Hayır
➤ Eşdeğer Temel Mesleki Kazanım	
➤ Eşdeğer Bilgi Derinlik seviyesi boyutları Genişlik seviyesi boyutları	
➤ Eşdeğer Beceri Derinlik seviyesi boyutları Genişlik seviyesi boyutları	
➤ Eşdeğer Yeterlik Maharet seviyesi Otonomi, sorumluluk, yaratıcılık ve diğer sosyal beceriler seviyesi	
➤ Eşdeğer Performans Kriterleri Değerlendirme için gereken performans seviyeleri	
➤ Eşdeğer Çıktılar	

3. EŞLEŞTİRME MATRİSİ

Yeterlilik

EQF (AYÇ) Seviyesi

Matrise dahil olan Ülkeler

PT ES IT FR LT RO TR

Örenme Kazanımı Ünitelerinin Temel ve Alt Konuları

Temel Konu

Alt Konu

Alt Konu

Alt Konu

PT	ES	IT	FR	LT	RO	TR
PT	ES	IT	FR	LT	RO	TR
PT	ES	IT	FR	LT	RO	TR

Temel Konu

Alt Konu

Alt Konu

Alt Konu

PT	ES	IT	FR	LT	RO	TR
PT	ES	IT	FR	LT	RO	TR
PT	ES	IT	FR	LT	RO	TR

Temel Konu

Alt Konu

Alt Konu

Alt Konu

PT	ES	IT	FR	LT	RO	TR
PT	ES	IT	FR	LT	RO	TR
PT	ES	IT	FR	LT	RO	TR

Temel Konu

Alt Konu

Alt Konu

Alt Konu

PT	ES	IT	FR	LT	RO	TR
PT	ES	IT	FR	LT	RO	TR
PT	ES	IT	FR	LT	RO	TR

Temel Konu

Alt Konu

Alt Konu

Alt Konu

PT	ES	IT	FR	LT	RO	TR
PT	ES	IT	FR	LT	RO	TR
PT	ES	IT	FR	LT	RO	TR

Temel Konu

Alt Konu

Alt Konu

Alt Konu

PT	ES	IT	FR	LT	RO	TR
PT	ES	IT	FR	LT	RO	TR
PT	ES	IT	FR	LT	RO	TR

Gösterge



Eşleşiyor

Eşleşmiyor

4. BİTMİŞ BİR EŞLEŞTİRME MATRİSİNE ÖRNEK

MATCHING MATRIX

Qualification	Cooker						
EQF Level	III; IV						
Countries involved in the Matrix	PT	ES	IT	FR	LT	RO	TR

Öğrenme Kazanımı Ünitesi Konuları

Hijyen / Kalite

Mesleki güvenlik ve hijyen

Gıda güvenliği ve hijyeni

PT	ES	IT	FR	LT	RO	TR
PT	ES	IT	FR	LT	RO	TR

Mutfak Organizasyonu

Mutfak Organizasyonu

Pişmemiş Ürünler

Tedarik / Stoklar

PT	ES	IT	FR	LT	RO	TR
PT	ES	IT	FR	LT	RO	TR
PT	ES	IT	FR	LT	RO	TR

Hazır Ürünler

Soslar

Hamur

PT	ES	IT	FR	LT	RO	TR
PT	ES	IT	FR	LT	RO	TR

Başlangıçlar

Başlangıçlar

PT	ES	IT	FR	LT	RO	TR
----	----	----	----	----	----	----

Çorbalar

Çorbalar

PT	ES	IT	FR	LT	RO	TR
----	----	----	----	----	----	----

Yemekler

Et, Kümes Hayvanları, Av hayvanları

Balık, Deniz ürünleri

Makarna

Salata

Yumurta

Garnitür

PT	ES	IT	FR	LT	RO	TR
PT	ES	IT	FR	LT	RO	TR
PT	ES	IT	FR	LT	RO	TR
PT	ES	IT	FR	LT	RO	TR
PT	ES	IT	FR	LT	RO	TR
PT	ES	IT	FR	LT	RO	TR

Tatlılar

Tatlılar

PT	ES	IT	FR	LT	RO	TR
----	----	----	----	----	----	----

Gösterge



Eşleşiyor

Eşleşmiyor

BİBLİYOGRAFİK REFERANSLAR

CEDEFOP (2017). *Defining, writing and applying learning outcomes – a European Handbook*. Luxembourg: Publications Office of the European Union.

European Parliament; Council of the European Union (2008). *Recommendation of the European Parliament and of the Council of 23 April 2008 on the establishment of a European Qualifications Framework for Lifelong Learning*. Official Journal of the European Union. 2008/C 111/01), pp. 111/1-111/7.

European Parliament; Council of the European Union (2009). *Recommendation of the European Parliament and of the Council of 18 June 2009 on the establishment of a European Credit System for Vocational Education and Training (ECVET)*. Official Journal of the European Union. 2009/C 155/02), pp. 11-18.

Directorate-General for Education, Youth, Sport and Culture, European Commission (2016). *Implementation of the Recommendation of the European Parliament and of the Council of 18 June 2009 on the establishment of a European Credit System for Vocational Education and Training (ECVET)*. EU Publications.

WEBSİTESİ REFERANSLARI

http://www.catalogo.anqep.gov.pt/PDF/QualificacaoReferencialPDF/1809/CP/duplacertificacao/81118_3_RefCP

<https://www.euskadi.eus/bopv2/datos/2010/04/1001930a.pdf>

http://megep.meb.gov.tr/dokumanlar/Ders%20Bilgi%20Formlar%C4%B1/Eski%20Alanlar/Y%C4%B0Y_ECEK%20%C4%B0%C3%87ECEK%20H%C4%B0ZMETLER%C4%B0_DBF.rar

<http://www.kpmc.lt/kpmc/profesinis-mokymas-3/programos-ir-istekliai/modulines-profesinio-mokymo-programos/>

<http://tvet.ro/Anexe/OMECTS/OMECTS%203646%20din%2004.02.2011.zip>

<http://www.hotellerie-restauration.ac-versailles.fr/spip.php?article1675#Baccalaureat-Professionnel-Cuisine>

http://www.regione.umbria.it/documents/18/7460982/2016.07.18_Revisione+S.P.+Cuoco/09199634-7b58-4e7b-bb7e-2c144409c74d

<http://www.ecvet-toolkit.eu/>

EK I – TEKNİK VERİ

- 1- Bu çerçeve plan aşağıdakileri sağlamayı amaçlar:
 - a. Eşleştirme Matrisinin tanımı – EURspace Projesi bağlamında;
 - b. Eşleştirme Sürecinin açıklanması – EURspace Projesi bağlamında
 - c. Eşleştirme Matrisinin detaylandırılmasının örneklendirilmesi.
- 2- Bu çerçeve plan aşağıdakilerin belirlenmesinde kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
 - a. Bir yeterliliğin farklı ülkeler arasında ortak olan Öğrenme Kazanımı Üniteleri
- 3- Bu çerçeve plan, Avrupa hareketlilik projelerine katılan okullar, kamu kurumları ve özel kurumlarca kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- 4- Bu çerçeve plan, ECVET uygulaması kapsamında ve özellikle Mesleki Eğitim (VET) öğrencilerinin Avrupa hareketlilik projelerine iştirakleri öncesinde, edindikleri öğrenme kazanımlarının onaylanması ve tanınması sürecinin hazırlanması için uygulanabilir.
- 5- **Aracın kullanılması gereken Pedagojik Döngünün Aşama ve Seviyeleri:**
 1. **Aşama: Hareketlilik Öncesi**
 2. **Basamak – Tanınma-Onaylanma Sürecinin Hazırlanması**